

BELGISCHE SENAAT**SENAT DE BELGIQUE****BUITENGEWONE ZITTING 1979****SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1979**

11 APRIL 1979

11 AVRIL 1979

Voorstel van wet tot opheffing van artikel 146, § 2, 2°, van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid.

Proposition de loi abrogeant les dispositions de l'article 146, § 2, 2°, de l'arrêté royal du 20 décembre 1963, relatif à l'emploi et au chômage.

(Ingediend door de heer E.-P. Guillaume c.s.)

(Déposée par M. E.-P. Guillaume et consorts)

TOELICHTING**DEVELOPPEMENTS****1. Het probleem.****1. Le problème.**

Als wij de gehandicapten in onze samenleving willen inschakelen moeten wij zorgen dat zij een normale behandeling krijgen en niet gediscrimineerd worden.

Si l'on veut réinsérer les handicapés dans la société, il est nécessaire de les traiter d'une façon normale et de supprimer toute discrimination à leur égard.

Tegenwoordig is het echter zo dat een gehandicapte die een gewone werkkring heeft, een loon verdient zoals iedere niet-gehandicapte werknemer, en derhalve zijn bijdragen betaalt aan de sociale zekerheid. Hij behoort dus als een volwaardig werknemer te worden beschouwd. Maar raakt hij zonder werk, dan ontvangt hij het dagelijks bedrag van de werkloosheidsuitkering, voor de klasse waartoe hij behoort, vermeerderd met 40 pct. en naar boven afgerond op een frank, maar verminderd met het dagelijks bedrag van de uitkering die hem werkelijk is toegekend als gehandicapte.

Or, actuellement, lorsqu'un handicapé travaille dans le circuit ordinaire, il gagne un salaire comme tout autre travailleur non handicapé. Dès lors, il paie ses cotisations de sécurité sociale. Il y a donc lieu de le considérer comme un travailleur à part entière; toutefois, lorsqu'il devient chômeur, le handicapé touche le montant quotidien de l'allocation de chômage relevant de la catégorie à laquelle il appartient, augmenté de 40 p.c. et arrondi au franc supérieur, diminué du montant journalier de l'allocation de handicapé, effectivement octroyée.

Het ware volkomen normaal dat een dergelijke gehandicapte de volle werkloosheidsuitkering zou genieten.

Il serait tout à fait normal que le handicapé, devenant chômeur, bénéficie des allocations de chômage sans aucune restriction.

Het noodzakelijke middel daartoe is de opheffing van artikel 146, § 2, 2° van het koninklijk besluit van 20 december 1963, dat bepaalt hoe de werkloosheidsuitkeringen aan gehandicapten die een gewone werkkring hebben gehad, berekend worden.

Pour ce faire, il est nécessaire d'abroger les dispositions du § 2, 2°, de l'article 146, de l'arrêté royal du 20 décembre 1963, déterminant le mode de calcul des allocations de chômage accordées aux handicapés qui ont travaillé dans le circuit ordinaire.

2. Verantwoording.**2. Justification.**

A. Het is schomelijk onrechtvaardig dat gehandicapten die zich de moeite getroost hebben een nieuw leven te leiden, niet

A. Il est profondément injuste de ne pas accorder aux handicapés qui ont fait l'effort de se reclasser, la même

dezelfde waarborg tegen de werkloosheid te verlenen als aan de overige werknemers; zij hebben immers allen dezelfde bijdragen aan de maatschappelijke zekerheid betaald. Indien de wet niet wordt gewijzigd, beschouwt men de minder-valide niet als de gelijke van de andere werknemers.

B. De minder-valide die arbeid verricht, geniet een loon en een minder-validenuitkering; niemand kan begrijpen waarom diezelfde minder-valide, als hij werkloos wordt, de werkloosheidsuitkering en zijn minder-validenuitkering niet volledig kan genieten. De werkloosheidsuitkering vervangt immers het gederfde loon en de minder-validenuitkering is een recht ter compensatie van de handicap; beide uitkeringen zijn wezenlijk van geheel verschillende aard.

C. In de inleiding van het koninklijk besluit van 24 juni 1971 betreffende de werkloosheidsuitkeringen aan minder-valide werknemers te werk gesteld in een beschutte werkplaats, wordt geschreven dat aan de minder-valide werknemers te werk gesteld in een beschutte werkplaats werkloosheidsuitkering moet worden verleend naar verhouding van het loon dat zij hebben verdiend.

Het is onlogisch hetzelfde beginsel niet toe te passen op de minder-validen die in de normale kringloop arbeid hebben verricht en werkloos worden. De handhaving van artikel 146, § 2, 2°, betekent een uitzondering op dat beginsel en is een discriminatie ten opzichte van de minder-validen.

D. De opheffing van dat artikel 146, § 2, 2°, zal slechts een onbeduidende financiële weerslag hebben voor de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, aangezien de minder-valide werknemers helaas niet talrijk zijn; aan de andere kant worden de minder-validen die grotere moeilijkheden hebben gekend om een betrekking te vinden en te bewaren, nooit zogeheten « beroepswerklozen ».

E. Het is onzinnig artikel 146, § 2, 2°, te handhaven omdat telkens als aan de minder-valide een verhoging wordt toegekend in het raam van een sociale programmatie of als gevolg van een verergering van zijn handicap, die maatregel niet ten goede komt aan de minder-valide werkloze, maar aan de Werkloosheidskas die haar uitkering verlaagt in verhouding tot de toegekende verhogingen.

Er dient eveneens te worden opgemerkt dat de werkloosheidsuitkering minder bedraagt naarmate de handicap groter is. Dit is in strijd met alle morele beginselen en ontmoedigt de minder-valide om zich in de gewone economische cyclus in te schakelen.

garantie contre le chômage qu'aux autres travailleurs; en effet, ceux-ci et ceux-là ont payé les mêmes cotisations de sécurité sociale. Ne pas modifier la législation, c'est ne pas considérer le handicapé comme égal aux autres travailleurs.

B. Le handicapé qui travaille, bénéficie d'un salaire et d'une allocation de handicapé; personne ne peut comprendre pourquoi ce même handicapé, s'il devient chômeur, ne peut toucher intégralement ses allocations de chômage et son allocation de handicapé. En effet, l'allocation de chômage est le « remplacement » du salaire perdu et l'allocation de handicapé est un droit compensatoire du handicap; ces deux allocations sont de nature essentiellement et totalement différente.

C. L'arrêté royal du 24 juin 1971 relatif aux allocations de chômage accordées aux travailleurs handicapés occupés en atelier protégé estime dans son préambule, qu'il y a lieu d'ouvrir aux travailleurs handicapés occupés en atelier protégé, le bénéfice des allocations de chômage dans la mesure des rémunérations qu'ils ont proméritées.

Il est illogique de ne pas appliquer le même principe aux handicapés qui ont travaillé dans le circuit ordinaire et qui tombent en chômage. Le maintien de l'art. 146, § 2, 2°, constitue une exception à ce principe et crée une situation discriminatoire au détriment des handicapés.

D. Pour l'Office National de l'Emploi, la suppression de cet article 146, § 2, 2°, n'aura qu'une incidence financière insignifiante puisque, hélas, les handicapés travailleurs sont peu nombreux; d'autre part, les handicapés qui ont éprouvé des difficultés plus grandes à trouver et à conserver un emploi, ne deviendront jamais des « chômeurs dits professionnels ».

E. Il est absurde de maintenir l'article 146, § 2, 2°; en effet, chaque fois qu'une majoration est octroyée au handicapé, dans le cadre d'une programmation sociale ou par suite d'une aggravation du handicap, elle profite, non pas au handicapé chômeur, mais à la Caisse de chômage qui diminue son intervention, proportionnellement à la majoration accordée.

Il faut aussi remarquer que plus le handicap est important, moins l'allocation de chômage est élevée. Cette dernière constatation va à l'encontre de tous les principes moraux et décourage les handicapés graves, à s'intégrer dans le circuit économique ordinaire.

E.-P. GUILLAUME.

VOORSTEL VAN WET**ARTIKEL 1.**

Artikel 146, § 2, 2°, van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid, wordt opgeheven.

ART. 2.

Deze wet treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

PROPOSITION DE LOI**ARTICLE 1^{er}.**

L'article 146, § 2, 2°, de l'arrêté royal du 20 décembre 1963, relatif à l'emploi et au chômage est abrogé.

ART. 2.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

E.-P. GUILLAUME.
M. PAYFA.
R. CONROTTE.
L. MATHIEU-MOHIN.